

# GOOD NEWS



**FIRST LUTHERAN CHURCH**  
701 Main Street • Bottineau, ND • 58318

August 2023



## FLC CHURCH OFFICE HOURS

Office: Monday-Friday  
8:00 a.m. - Noon  
12:30 p.m. - 4:30 p.m.

Vice-Pastor: Wednesday  
2:00 p.m. - 4:00 p.m.

To make arrangements  
to receive the newsletter,  
change your address,  
to submit information  
for the newsletter or  
bulletin, please contact  
the church via phone,  
email, mail or  
fb messenger.

## Contact Us



701.228.2228



flc@utma.com



[www.facebook.com/  
FirstLutheranChurchBottineau](https://www.facebook.com/FirstLutheranChurchBottineau)



[www.bottineauflc.org](http://www.bottineauflc.org)

## IN THIS ISSUE

**Special Announcement**

**Grievance Procedure**

**June Council Minutes**

**Gospel Seeds**

**Talent Show Winners**

**Metigoshe Day Camp**

**Calendar of Events**

*Joyfully Growing as God's People for Lives of Faith, Love, and Service*

## SPECIAL ANNOUNCEMENT

*Welcome our new  
Interim Pastor  
Pastor Paul Balaban*

First Lutheran Church Council and Call Committee is pleased to announce that Pastor Paul Balaban will be joining us in August. His role is to serve as interim pastor while we continue to search for a candidate for our full time call. Pastor Paul's home is Plainfield, Illinois. His wife Laura, two sons, and in-laws all live in the area. After 30 years as a settled pastor, Paul was called to serve as an interim pastor. This has been his call for the last 12 plus years. He has served as interim pastor in Alaska, Montana, South Dakota, and North Dakota, with the most recent being Watford City. Pastor Paul really enjoys the rural communities he has served in. Both council and call committee really feel he will be an asset to our church and our community. Please help us in welcoming Pastor Paul Balaban to First Lutheran Church and the community of Bottineau.

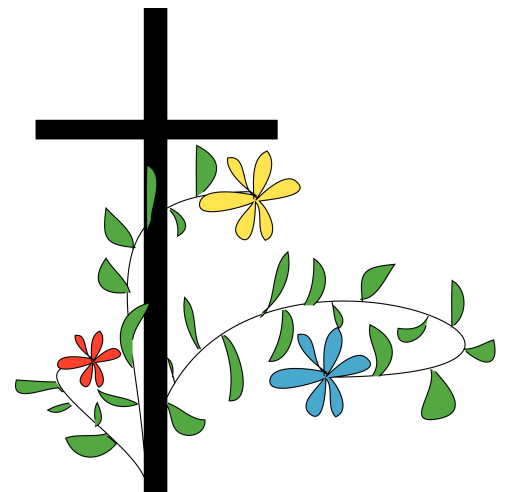


Our congregation is a community and within all communities it is natural that questions, conflicts, and concerns may arise from time to time. Thankfully, the Bible gives guidance as to how these issues should be addressed.

*Matthew 18:15-17 says, "15If another member of the church sins against you, go and point out the fault when the two of you are alone. If the member listens to you, you have regained that one. 16But if you are not listened to, take one or two others along with you, so that every word may be confirmed by the evidence of two or three witnesses. 17If the member refuses to listen to them, tell it to the church; and if the offender refuses to listen even to the church, let such a one be to you as a Gentile and a tax collector."*

While this passage refers to a direct affront, it is also the Christian way to deal with disagreements in general. We encourage you to take this guidance whenever conflicts arise. Should you disagree with another member or a conflict arises with the church itself, please reach out to the individual(s) with whom you have a disagreement; if you can't resolve it, then bring concerns to the pastor or any of the council members listed below, all of whom would be happy to take your concerns and address them at the next council meeting. ~ FLC Council

COUNCIL MEMBER	EMAIL	PHONE
Mike Aasen-President	<a href="mailto:mikeaasen13@gmail.com">mikeaasen13@gmail.com</a>	201-0776
Janell Shannon-VP	<a href="mailto:lynjanl@srt.com">lynjanl@srt.com</a>	721-1262
Katy Drader-Secretary	<a href="mailto:katy.drader@k12.nd.us">katy.drader@k12.nd.us</a>	228-4677
Andrea Bardell	<a href="mailto:andrea_bardell@yahoo.com">andrea_bardell@yahoo.com</a>	389-8557
Joe Kjelshus	<a href="mailto:joe.kjelshus@gmail.com">joe.kjelshus@gmail.com</a>	389-1300
Jenna Nelson	<a href="mailto:wild11hockey@gmail.com">wild11hockey@gmail.com</a>	201-0484
Swain Benson	<a href="mailto:swainbenson@hotmail.com">swainbenson@hotmail.com</a>	871-1448
Sheila Bertsch	<a href="mailto:sfbertsch@icloud.com">sfbertsch@icloud.com</a>	228-4448
Brian Knudson	<a href="mailto:bpd@utma.com">bpd@utma.com</a>	228-8609
Art Lund	<a href="mailto:lund.arthur@yahoo.com">lund.arthur@yahoo.com</a>	228-4717
Myron Langehaug	<a href="mailto:mailman@utma.com">mailman@utma.com</a>	263-1189
Taylor Kippen	<a href="mailto:taylor.kippen1@gmail.com">taylor.kippen1@gmail.com</a>	228-4183



**Meeting called to order** at 7:07pm by Council President Mike Aasen.

**Members Present:** Mike Aasen, Brian Knudson, Katy Drader, Janell Shannon, Art Lund, Myron Langehaug, Taylor Kippen

**Others Present:** Pastor Carol, Tammy Hahn, Deanna Abernathey

**Members Absent:** Jenna Nelson, Joe Kjelshus, Swain Benson, Sheila Bertsch, Andrea Bardell

**Acceptance of Agenda:** Motion made by Janell S, second by Brian K. Motion carried.

**Treasurer's Report:** Deanna A. reported the monthly and year-to-date expenses. May's income was \$12,727.03 and expenses were \$21,063.10. Year-to-date income is \$92,393.27 while expenses are \$115,477.10. Council discussed the tracking of money in and out of accounts and various reports. Motion to approve the April Treasurer's Report made by Brian Knudson, second by Janell S. Motion carried. Motion to approve the May Treasurer's Report made by Janell S., second by Katy D. Motion carried.

**Secretary's Report:** Approval of April minutes was tabled at the May meeting. Motion to approve April minutes made by Janell S, second by Taylor K. Motion carried. Motion to approve May minutes made by Taylor K, second by Brian K. Motion carried.

**Devotions:** Pastor Carol shared a devotional by Erik Olson titled "From Rest to Activity".

**Pastor Carol Time:** Getting the pictures of past pastors back on the wall and adding Pastor Ben

**Committee Reports:**

- Endowment: nothing new
- Parish Ed: no meeting; Jessie will prepare for Coffee Talks; VBS June 26-30 with 25 kids registered
- Worship: no meeting; will meet again in August
- Vinje: no requests
- Property/Security: Metigoshe Refrigeration replaced 3 AC units in the church offices (\$5,520), Moen Electric put in surge protection (\$1,079.40), Insurance Covered \$4,099.40; An inspection of the roof will be done in the near future
- Mutual Ministry: no meeting
- Evangelism: Reviewed talent contest bills—prizes paid out. Father's Day—gifts of popcorn handed out. July 16<sup>th</sup>—outdoor service planned at Forestry Park at 9am.
- Vision: no meeting

**Old Business:**

- Call Process: no update
- Church Directory Update: About 25 families had pictures done in June. Sign-up for September dates will begin in August.
- BACMA (Ukraine) Update: housing secured for 2 families, list of needed items is available in the bulletin.
- Technology Update: working on getting new computers up and running
- Monthly Coffee Talks: June—Food Pantry. July—Property. August: Parish Ed.

**New Business:**

- Grievance Procedure: If members of the congregation have questions or concerns about church business we urge you to bring them to any member of the council. All would be happy to take your concerns and address them at council meetings.

**Closing:** Council prayed the Lord's Prayer

**Next Meeting:** July 11, 2023

**Motion to Adjourn** made by Brian K., second by Myron L. Motion carried. (8:57 pm)

Submitted by Katy Drader, Council Secretary





### A MESSAGE FROM THE OFFICE OF THE BISHOP

Dear Sister Congregations and Central African Republic Supporters,

In the April Gospel Seeds, you were invited to the Cities for a Centennial Celebration of our partner church in CAR. Many gathered from far and wide to celebrate, worship together, attend workshops, hear a panel of bishops, participate in a youth event, hear a panel about being a youth in the African church. There was history about the early church in Africa, live messages from their bishops with translation about church life today, and what they envision as we walk forward together in faith into the next chapter.

The celebration continues in Cameroun this October. Later in November Bishop Schweitzer plans to attend the centennial events in the Central African Republic. Here he will present your Synod Assembly resolution as a Certificate they can hang in their church offices, congratulating them as they mark 100 years of life in the Gospel, and recommitting us to future ministry together as companions in the common work to which our Lord calls us.

We are called to strengthen one another for life and ministry through prayer, study, communication, and sharing of resources. Every year we raise funds for CAR, although in recent years we have seen a marked decline. Year 2022: \$ to CAR \$8,816.11; 2021: \$12,000; 2020: \$7,945.32; 2019: \$25,313.76; 2018: \$25,150.00.

We could list many heartbreaking statistics about this land-locked country with so many needs, where a quarter of the population is displaced by continuous instability, and where life is so much shorter. As church together, we are called to address the bodily needs. The church there has schools, clinics, and Bible Schools we can support to help do this. As I listened to President Ngoe on the live feed, it was clear to me that even as we support these needs, we are ultimately ministering to the spirit, to those who hunger to meet Jesus. With us walking by them, the church there is best placed to nourish the heart, to strengthen believers, and to help us learn what it means to follow Christ in the midst of struggles.

Metigoshe Lutheran would like to challenge you to match their \$7,500 fundraiser, about the number of miles from Metigoshe to Bangui in CAR.

Acknowledging their blessings and all they have to share, Metigoshe Lutheran launch the "BRING US CLOSER" campaign to support our brothers and sisters of the CAR and give generously that they might be strengthened in God's love through us.

What is it that inspires you to generosity. Is it meeting people's physical and educational needs? Is it the thought of having our bishop there in person to greet them from you, or to help support their celebration of 100 years of hearing and sharing the Gospel? No matter what it is, each dollar sent is life changing and a rare opportunity to inspire them as they receive these gifts from Bishop Schweitzer's hand on your behalf. Join Metigoshe Lutheran in this exciting challenge to support the Evangelical Lutheran Church of Central African Republic.





# Happy 103rd Birthday Nelda Waller



*Please join us!*

Sunday — August 13, 2023

Open House — 11:30 PM - 2:00 PM

Lunch starting at Noon

(Stay as long as you like for visiting after 2 PM)

First Lutheran Church Fellowship Hall

Nelda's mailing address —

Good Samaritan Society - 725 10th St. E - Bottineau, ND

Nelda's phone number — 701-228-3050

*Invite from Nelda's children - David Waller & Shirley Wutzke*



## ***Church Family Album***

Thank you everyone who got their photos done in June!

We are looking forward to getting everyone else  
photographed in August & September for our  
Church Photo Album (Directory).

**AUGUST 29 & AUGUST 30**

(opportunity to add Monday, Aug. 28 if needed)

**SEPT. 6 - 9 & SEPT. 11-16**

Sign-up sheets are in the binder in the narthex!



For those who have ordered photos from the June photography session:  
Photos ordered have been delayed due to technology issues with the lab that Dakota Gallery  
uses. They are expecting most to be processed this week.





#### DIVISION 1 (12 YEARS AND UNDER)

1st - Eva, Gabriel, Matthias & Immanuel Samper; 2nd - Charly Anderson; Tied for 3rd - Gray Knutson; Isla Knutson; Hector Moss

*And the  
Winners  
are...*



#### DIVISION 2 (13-17 YEARS)

1st - Kaia Hennings



#### DIVISION 3 (18 YEARS AND OLDER)

1st - Mary Peltier; 2nd - Kenny Brudwick; Tied for 3rd - Jana Knutson; Jerry Olson accompanied by Tina Bullinger

*Thank you to the  
Evangelism Committee  
for hosting this event!*

*A special thank you to  
the event sponsors:  
Starion Bank,  
Thrivent Hills & Plains  
Associates; and  
Farmer's Union Ins.-  
Kevin Schepp Agency*



First & Metigoshe  
Lutheran

June 26-30



Day  
Camp  
Program



Singing at  
SMP-St  
Andrew's





## Parish Education

### Committee Members

Chair: Jessie Boehnke  
Council Rep: Jenna Nelson  
Council Rep: Janell Shannon  
Council Rep: Taylor Kippen  
Nancy Stute  
Heather Lynne  
Sheena Freeman



Sunday School will be following the Bottineau Public School schedule (if no school the Friday before or Monday after, there will be no Sunday School). A full schedule will be sent home with the Sunday School kids once Sunday School begins.

*We are always looking for volunteers!  
Please contact a member of the Parish Ed Committee if you are  
able to volunteer or have any questions! Thank you!*

*Now  
Hiring*

**Youth  
Director**

**FULL-TIME  
POSITION**

**Contact the Church  
Office for more  
information or  
to apply.**



COFFEE TALKS will be offered monthly to highlight various committees and ministries of First Lutheran to be held during Coffee Fellowship one Sunday per month.

Scheduled for Coffee Talks:

AUGUST 20th ~ Parish Ed

SEPTEMBER ~ Endowment Committee

OCTOBER ~ FLC Men

NOVEMBER ~ Women of First Lutheran

DECEMBER ~ None

JANUARY ~ None (Annual Meeting-Date TBA)



### **Watch for Scam Emails**

Another set of scam emails are circulating that claim to come from the office of the bishop. The synod office and Craig will never send emails soliciting favors or help with the promise of reimbursement. These emails can simply be deleted.




**Service Group**  
**Chairpersons**  
 Tracy Aufforth  
 Angie Bartholomay

**Altar Guild**  
 Connie Blada  
 Volunteer Needed

**Sunday Morning Worship Broadcasts**

- 8:30 a.m. - Radio - Sunny 101.9 FM (prior week's service)
- LIVE - Facebook -  
[www.facebook.com/FirstLutheranChurchBottineau](http://www.facebook.com/FirstLutheranChurchBottineau)
- 10:00 a.m. - Television - Local Cable Channels 19 & 52





The clothing center is currently closed **July 21st through August 14th** for renovations of the rooms our volunteers work in and store items. They will be installing new shelving purchased through the Endowment Grant to allow for more space and organization. We will not be taking any donations through this transition. They hope to be open and taking donations again effective August 15th.



**Funerals**  
 Mark Solberg



**Memorials**

Dale Ellingson  
 Mark Solberg  
 Jan Baumann



***Thanks to all of you—we did it!***

*To those of you that worked for the first time, always, or multiple shifts making pies, beans, potato salad, cooked onions, burgers, hot dogs, dished up food and ice cream, washed dishes, cut pies, waited on customers we thank you for all you did. Again a special thank you to our Catholic friends that worked at the stand multiple shifts! “Life is good but friends are great.”*

*And to all those that donated not only time but food items, cookies, and cash, thank you so very much.*

*Through all the work and donations we will be able to fulfill our goals of providing to those in need. After our expenses and with no carnival or entertainment Thursday we still have a profit of \$6104.72.*

*Our budgeted expenses are \$15,000.00 but if all our members pay their \$5.00 funeral fund we should be fine—we do budget on the higher side.*

*Thanks again until we call on your support in 2024.*

*God's Blessings!*

*Your Fair Stand Committee,  
Diane, Shawna, Tammy, Deb,  
Angie and Joan*



*A special thank you to Joan Mortensen for the hours put into getting things ready and keeping us organized for the fair stand!!*

*We appreciate you!*

### **DONATIONS FOR UKRAINIAN FAMILIES**

There have been several people inquiring where to send monetary donations for the Ukrainian families coming to Bottineau. When there is future need, the Task Force will expressly ask, however, should you wish to donate funds now, the Task Force will accept monetary donations anytime. Please write checks to 'Bottineau Area Community Foundation' and in the memo line write 'Ukrainian Project'.

Please mail funds to:  
519 Main Street  
Bottineau, ND 58318.

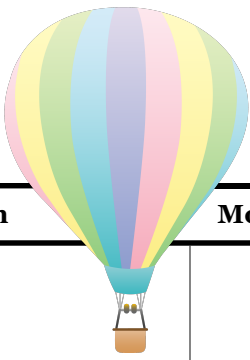
*Thank you for your generosity!!*



### **QUICK, EASY, AND SAFE OFFERING OPTION**

**Are you aware of electronic giving or online giving? If you are interested in secure, safe ways to give to the church please contact the church office at 228-2228. OR you can be routed directly to the mobile version of our online-giving page by scanning this image. Or log-on to our website, [www.bottineauflc.org](http://www.bottineauflc.org) and click on the DONATE button.**





# August 2023



Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		<b>1</b>	<b>2</b>  7pm - Girl Scouts BSA-Lower Level	<b>3</b>  10am-Coffee	<b>4</b> 	<b>5</b>
<b>6</b>  9am - Worship <i>Coffee Fellowship to follow</i>	<b>7</b>  4:45pm-Evangelism & Worship  6:50pm-Boy Scouts	<b>8</b>  5:15pm-Parish Ed 6pm-Property 7pm-Council	<b>9</b>  9am-Deborah Circle  7pm - Girl Scouts BSA-Lower Level	<b>10</b>  10am-Coffee  3:30pm-Book Group with Pastor Carol	<b>11</b>	<b>12</b>
<b>13</b>  9am - Worship/ Communion <i>Coffee Fellowship to follow</i> 11:30am-Nelda Waller's 103rd Bday Party-Fellowship Hall	<b>14</b>  6:50pm-Boy Scouts	<b>15</b> 	<b>16</b>  2pm-Rebecca Circle-Conf Rm  7pm - Girl Scouts BSA-Lower Level	<b>17</b>  10am-Coffee	<b>18</b>  <i>NewsLetter DEADLine</i>	<b>19</b>
<b>20</b>  9am - Worship <i>Coffee Fellowship to follow with Coffee Talks-Parish Ed)</i>	<b>21</b>  6:50pm-Boy Scouts	<b>22</b>	<b>23</b>  7pm - Girl Scouts BSA-Lower Level	<b>24</b>  10am-Coffee	<b>25</b>	<b>26</b>
<b>27</b>  9am-Worship/ Communion <i>Coffee Fellowship to follow</i>	<b>28</b>  6:50pm-Boy Scouts	<b>29</b> <div data-bbox="560 1732 885 1827"> <p>DIRECTORY PHOTOS AUGUST 29 &amp; 30</p> </div>	<b>30</b>  7pm - Girl Scouts BSA-Lower Level	<b>31</b>  10am-Coffee  10am-Senior Companions <i>(Tentative)</i>		

August 2023

FIRST LUTHERAN CHURCH  
701 MAIN STREET  
BOTTINEAU, ND 58318

NON-PROFIT ORGANIZATION

US POSTAGE PAID

PAID PERMIT #1

RETURN SERVICE REQUESTED

**SHARE YOUR IDEAS, CONCERNS, QUESTIONS, ETC. WITH A COUNCIL MEMBER:**

President: Mike Aasen  
Andrea Bardell  
Sheila Bertsch  
Art Lund

Vice President: Janell Shannon  
Joe Kjelshus  
Brian Knudson  
Myron Langehaug

Secretary: Katy Drader  
Jenna Nelson  
Anthony (Swain) Benson  
Taylor Kippen

**CALL COMMITTEE MEMBERS:**

Mike Aasen, Jenna Nelson, Sheila Bertsch, Shawna Allard, Nate Olson and Rachel Stewart

**WORSHIP SERVICE / LIVESTREAM: Sundays - 9:00 a.m.**

**SUNDAY WORSHIP BROADCASTS: 8:30 a.m. on 101.9FM**

**10:00a.m. on local cable Ch. 19 & 52**

**OFFICE PHONE: 701-228-2228**

**OFFICE EMAIL: [flc@utma.com](mailto:flc@utma.com)**

**TREASURER EMAIL: [flctreas@utma.com](mailto:flctreas@utma.com)**

**FACEBOOK: [www.facebook.com/FirstLutheranChurchBottineau](https://www.facebook.com/FirstLutheranChurchBottineau)**

**WEBSITE: [www.bottineauflc.org](http://www.bottineauflc.org)**

**VICE-PASTOR: Carol Wendel**

**CHURCH OFFICE: Tammy Hahn**

**TREASURER: Deanna Abernathey**

**CHURCH CUSTODIAN: Willie Hahn, Jr.**

**CHURCH ACCOMPANISTS: Nancy Olson, Shelly Berge, Sheila Bertsch**